

BEIXI MEIGUO XIN ZONGTONG

悲喜美国新总统

—— 2000年美国大选纷争内幕

麦迪 编著



时事出版社



悲喜美国新总统

——2000 年美国大选纷争内幕

麦 迪 编著

时事出版社

图书在版编目(CIP)数据

悲喜美国新总统——2000年美国大选纷争内幕 / 麦迪编
著: —北京: 时事出版社, 2000. 1 1
ISBN 7-80009-618-1

I. 悲… II. 麦… III. ①总统—选举制度—简介—美国②戈
尔, A. —生平事迹③布什, J.W. —生平事迹
IV .D771.221

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000)第 78201 号

出版发行: 时事出版社

地 址: 北京市海淀区万寿寺甲 2 号

邮 编: 100081

发行热线: 68797590 68797595

传 真: 68418647

电子邮箱: shishichubanshe@sina.com

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京市朝阳区仰山印刷厂

开本: 850 × 1168 1/32 印张: 11 字数: 250 千字

2000 年 11 月第 1 版 2000 年 11 月第 1 次印刷

定价: 20.00 元

开篇：美国的尴尬

2000年美国总统大选，已经成为一件令美国人感到最尴尬难堪的事，戈尔与小布什之间的竞争已经转变为民主党与共和党两大阵营几百位律师之间的苦斗，本应进行的交接工作迟迟无法开始，一切都悬而未决。

这场史无前例的大选风波是在特殊历史条件下产生的，其中最重要的因素是两位候选人得到的民意支持不相上下，所以才出现了40年来得票最接近的一次总统大选。戈尔与小布什均得到接近半数的选票，而投票的选民又只占合法选民的大约50%，因此两位候选人所获得的支持实际上只占合法选民总数的大约四分之一，这意味著戈尔与小布什都不是美国老百姓普遍希望见到的下一任总统。

戈尔和小布什在投票日当天便意识到了这一点，他们在其后十余天的各种努力不仅是为了赢得佛罗里达州的选票，而且也是为了塑造自己的形象，希望一旦当选时能有足够的民意基础。小布什在投票结束之后摆出一副已经准备入主白宫的姿态，在德州召开“影子内阁”会议，与主要顾问商讨



“交接事宜”。他还故意打破惯例，允许记者到场采访，为这种原本非常机密的会议拍照。尽管当时佛州仍在依法对选票进行重新清点，但小布什已表现出一种踌躇满志、迫不及待的情绪，难免给人一种轻浮的感觉，因而遭到舆论和华盛顿政界人士的批评。弄巧成拙的小布什只好做一百八十度大转弯，从一个极端走向另一个极端。他离开得克萨斯州首府奥斯汀，远离新闻界的追踪，到自己的牧场闭门不出，度过了动荡的几天。但这似乎有点矫枉过正，当戈尔突然发表电视讲话，对佛州选票的点算方式提出建议并公开要求小布什早日同他会面时，正在牧场与顾问商讨对策的小布什被搞得措手不及，只得急忙赶路，全班人马杀回奥斯汀。当他在东部时间晚上十点多钟发表电视讲话时，戈尔的讲话已经被电视台在新闻节目中反复播放了很多次，等于是获得了免费宣传，再加上佛州州务卿哈里斯又做出了关于不接受棕榈滩等三个县人手点票结果的决定，成为媒体关注的新焦点，令小布什的讲话没能得到应有的重视，输掉了一场公关战役。

对比之下，戈尔在大选结束之后的表现比较循规蹈矩，没有出现过火的言行，但他并未忘记抓紧塑造自己的总统形象，为此有时故意“扮超然”。他在大选结束后立即返回华盛顿，在副总统官邸与子女玩美式足球，让记者随便影像。从表面上看这似乎是非常轻松的家庭活动，但他其实是在模仿已故的肯尼迪总统，试图制造一种总统的“韵味”。肯尼迪生前很喜欢打美式足球，他经常与两个弟弟及晚辈子女在一起

玩这种游戏，以便向美国人民展示肯尼迪家族的冒险精神和顽强性格。戈尔的子女不算少，一家人玩美式足球足够热闹，但与肯尼迪相比他缺少才气和魅力，因此营造不出那种气氛，没被人讥讽为东施效颦便已算不错了。

就在戈尔与小布什千方百计为自己塑造总统形象的同时，他们的助手却在各种场合拚命诋毁对方，不遗余力地试图用各种法律手段来阻止对方赢得选举。他们出于各自党派的需要，不惜制造种种借口，提出一个又一个法律诉讼，以阻止对方选票数量的增加。在法律战告一段落之后，最近两天双方又开始攻击对方在点票过程中的“卑劣手段”和“欺骗行为”，为自己一方在佛州最高法院的辩论中取得胜利提前制造舆论基础。他们的言论实际上是在质疑美国选举制度本身的公正性，是在刺激美国社会舆论，其结果只会进一步离间和



· 戈尔、小布什：一票都不能少



分化美国选民，给未来的总统制造执政的困难。

实际上，戈尔和小布什的民意基础十分有限，两人如今面对同样的现实，即每四位选民中仅有一位是他们的支持者，另有一位是反对者，其余的两位对他们两人谁应上台根本不屑一顾，连票都不投。在这种情况下，充满党派色彩的攻击性言论正变得越来越恶毒，与竞选期间的“负面广告”毫无两样，最终将令小布什的支持者更讨厌戈尔，令戈尔的支持者更厌恶小布什。在法院做出最终裁决之后，如果戈尔当选，共和党一方可能会说他是靠玩弄花招、通过在民主党支持者占多数的几个县中“猜票”获得多数选票，最终靠辩护律师的支持从“侧门”进入白宫的；如果小布什当选，民主党一方可能会说这是靠把持佛州政府选举部门的哈里斯等人为小布什“护航”的产物，是剥夺了佛州选民“表达自己意愿的自由”之后出现的不公平结果。因此将来不论戈尔和小布什谁能入主白宫，他都很难理直气壮地说他当总统体现了美国人民的真实意愿，他也无法面对世人称自己为美国选民众望所归的领袖。



目 录

开 篇

第一章 小布什：梦想子承父业

1.小布什是谁？	1
2.传统而和谐的婚姻	12
3.老布什的足迹	18
4.布什家庭的政治新星	26
5.登上州长宝座	30
6.“复仇者”的愿望	36
7.争当总统候选人	41
8.通向白宫之路	44

第二章 戈尔：欲更上一层楼

1.谁是戈尔	54
--------------	----

2. 打造政治家形象..... 65
3. 登上白宫权力高峰..... 70
4. 白宫的红人..... 77
5. 准备参与总统竞选..... 82
6. 新世纪的总统候选人..... 86

第三章 美国是谁家天下

1. 驴象之争, 各自精彩..... 97
2. 戈尔、小布什争打经济牌..... 110
3. 竞选伙伴, 各自争锋..... 119
4. 戈尔夫妻上阵, 小布什全家登场..... 125
5. 拉选票各出高招..... 134
6. 大选前各路神仙纷纷为戈尔小布什算命..... 151
7. 录相带被泄案..... 155

第四章 荧屏上的交锋

1. 烟雨欲来风满楼..... 162
2. 出人意料的首场辩论..... 173



3.首场辩论的精采对白·····	178
4.二次辩论,重外交·····	184
5.终极舌战·····	193

第五章 最后一战

1.电视辩论后的竞选情势·····	205
2.美国总统大选五大变数·····	211
3.最后一周的“最后一搏”·····	218
4.最后的手段·····	233
5.纳德竞选,受益者小布什·····	248
6.白宫新班底·····	253

第六章 美元铺就白宫路

1.竞选实质上是竞钱·····	259
2.想当美国总统要花多少钱?·····	269
3.大选开销三十亿·····	274
4.小布什:受人钱财与人“消灭”·····	275



第七章 政见上的交锋

1. 经济政策比较.....278
2. 外交政策上的较量.....284
3. 谁更倾心NMD.....290
4. 目光在遥远的太空.....293

第八章 最后的赢家

1. 国际玩笑.....300
2. 过早的外交反应,使自己陷入尴尬境地.....316
3. 焦点:佛罗里达州.....320
4. 乱中取胜.....325

第一章 小布什：梦想 子承父业

1. 小布什是谁？

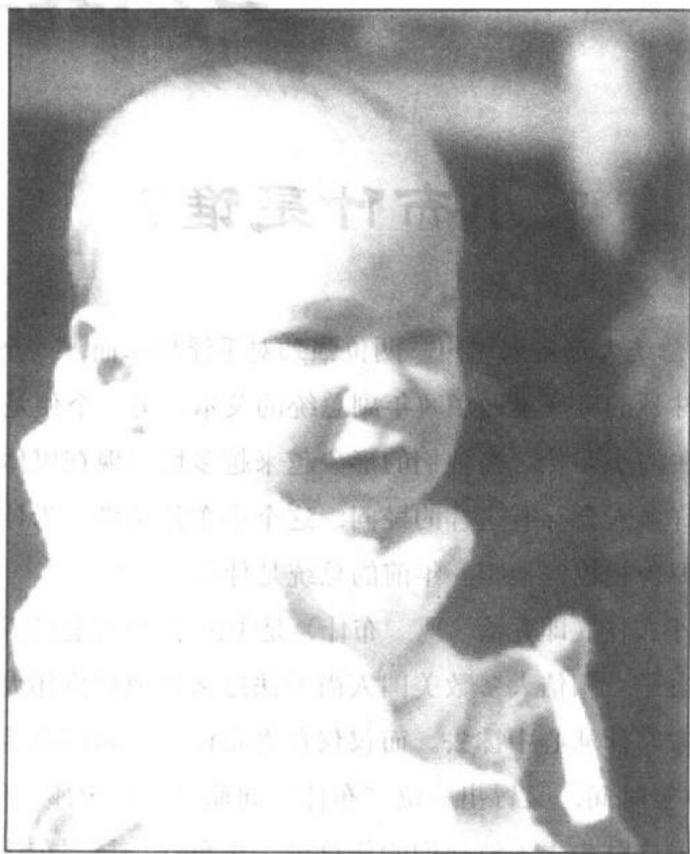
总统大选进入尾声，两位强劲对手浮出水面，一个是在克林顿的班底里做了8年副总统的戈尔，另一个便是名不见经传的小布什。当他们的形象越来越多地出现在媒体上时，许多人会存有这样的疑问：这个小布什是谁？为什么面貌似曾相识？他跟8年前的总统是什么关系？

小布什（即乔治·W·布什）是美国第40任总统乔治·布什之子。相信大多数美国人尚无法这么快把那位伟大的政治家布什从心中抹去。而仅仅在老布什总统卸任之后不到10年时间，又冒出一位“布什”问鼎白宫的宝座，使许多美国选民也弄不清他们的新总统“小布什”与“布什”的区别何在？



◆ 老布什与小布什

的确，从小布什的整个生命历程来看，他既沐浴着父亲的光辉，也笼罩着父亲的阴影。父子两人某些怪癖都不无相似之处。他们同姓，而且部分同名。人们总是在他们两人的名字中犯糊涂：年长的乔治与年轻的乔治；大乔治与小乔治；乔治与乔



· 小布什是美国前总统乔治·布什的第一个儿子

治·W；老布什与小布什。小布什在进入中年时仍经常插话说，他事实上并不年轻。他们有区别；他的名字短些，其中没有赫伯特。实际上，他们之间除了姓和名字上的共同点，在个性上的差别却不小。

有趣的是，在参加2000年总统竞选的过程中，小布什为了让选民准确地了解他，他不得不像念咒语一样多次强调他与父亲老布什是不同的。他这样说：“我和父亲最大的不同就是，他当年所处的是格林威治的乡村时代，而我就读的是圣杰西托初级中学。”

老布什年少时身着运动服或者灯笼裤，在格林威治城高楼大厦间由有钱人开办的学校里背诵着拉丁文，而小布什却是在一所颜色黯淡的平房里学习得州历史和美国历史、读完小学四、五年级。小布什没有像他父亲那样由司机亚历克接送上学；他或者步行或者骑自行车，有时由母亲顺便捎上一程。直到1959年离开圣杰西托初级中学，到休斯敦优秀的金凯德学校就读八年级时，小布什才终于同大多数美国中产阶级一样过上惬意的生活。

◆ 打造命运的强者

但不管怎样，小布什在他颇为顺利的一生中还是处处留下老布什影响的痕迹。小布什不仅敬佩他的父亲，而且效仿他的父亲，步其后尘，先是求学安多华和耶鲁，然后进入米

德兰油田，直至步入政界。他不仅在个性喜好上继承了父亲的风范，而且遗传了父亲的俏皮：不喜欢跳舞，破晓时分起床，打高尔夫快球等等，不胜枚举。但是，他没有选择有争议的人生之路，也没有指望历史能证明自己是正确的，而是走了一条中间道路，期望为他父亲和自己而留得清白的声誉。

小布什干起活来像个男子汉，有时俨然是个领袖，但是他仍时时处处力求平稳，他所冒过的最大风险却是通过竞选公职将自己交给媒体评头品足，让自己走上众人注目的中心，仅此而已。

在这个千年即将结束之际，小布什发现自己站到了竞选共和党总统候选人提名的前列、处于一个非同寻常的位置之前，他作为乔治·布什之子实际上过的是一种正常的上层人的生活，而未曾受过政治风浪的波及。自然，关于他的故事中少了些宏大的事件，多了些他那个时代的特色。当他开始竞选总统时，他担任公职的时间仅比他上耶鲁大学的求学时间略长一些。



一直以来，小布什把父亲看作他

· 共和党总统候选人小布什是美国得克萨斯州的州长

心目中的英雄，而且奇怪的是，他那有点唠叨的缺点似乎已经扎根于这种深厚的敬意中。与父亲不一样的是，由于他没有记录其优秀才干的功名簿，他得被迫去吹嘘成就，仿佛这些成就只是单打独斗取得的，仿佛无人帮他打造过命运。他并不相信这个世界会自动地为他唱赞歌，他靠自己的力量努力向前。

◆ 伟人之子的少年时代

小布什的母亲芭芭拉·皮尔斯于1945年1月6日嫁给乔治·布什。次年7月6日，他们的第一个孩子小布什来到了人世。

布什一直非常喜欢自己的儿子，并且总是护着他。在他当选为美国副总统后，布什竟然在公开场合说，自己最大的成就是孩子们至今仍然经常回家。然而，小布什不得不面对这样一个事实：即父亲后来在自传中将这位长子的出生比作两个破折号之间的一个连接符号。（他在书中这样写道：“一边是芭尔、小布什——他出生在1946年7月——，而我靠学校生活，居住在从一所布局无章的旧房子中分割出来的小公寓里。”）看来小布什并不是他父亲生活的重心。

布什一家在刚刚搬到得克萨斯州的米德兰的初期，他们很快寻找到了生活快乐的一面。这里虽然并不是遍地都是机会，但洋溢着得州所特有的那种乐观主义的精神。布

什一家人自得其乐，在西得州过着一种孤独而快乐的生活，似乎这里是世界上不被注意的一片乐土。

小布什生长在这样一个充满活力和快乐的家庭里，所以也和父母一样是个小乐天派，孩子的这种情绪反过来又感染了父母。布什就在写给朋友的信中这样谈论自己的儿子：“无



· 据《纽约时报》透露，小布什的童年活泼好动，受到过母亲的严厉管教。